

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

27 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI relatif au travail de nuit

AMENDEMENTS

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 38 proposé, insérer un § 2bis, rédigé comme suit :

« § 2bis. Avant d'entamer les procédures prévues aux §§ 1^{er} et 2, l'employeur est tenu de consulter les représentants des travailleurs sur les adaptations nécessaires des conditions de travail des travailleurs occupés dans les régimes de travail visés au § 3.

Le Roi précise sur quelles matières au minimum doivent porter ces consultations.

Ces consultations se font au sein du conseil d'entreprise, ou à son défaut avec la délégation syndicale. Elles ont lieu avec le personnel à défaut de conseil d'entreprise et de délégation syndicale.

Le rapport des consultations sera transmis aux Commissions Paritaires compétentes. Le Roi en précise les modalités. »

Voir :

- 643 - 95 / 96 :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

27 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP betreffende de nachtarbeid

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 38, een § 2bis invoegen, luidend als volgt :

« § 2bis. Alvorens de procedures te beginnen bepaald in de §§ 1 en 2, is de werkgever ertoe gehouden de werknemersvertegenwoordigers te raadplegen betreffende de noodzakelijke aanpassingen van de arbeidsvooraarden van de werknemers tewerkgesteld in arbeidsregelingen bedoeld in § 3.

De Koning bepaalt over welke onderwerpen deze raadplegingen minstens moeten gaan.

Deze raadplegingen gebeuren in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis daarvan, met de vakbondsafvaardiging. Bij ontstentenis van ondernemingsraad en van vakbondsafvaardiging, hebben zij plaats met het personeel.

Het verslag van deze raadplegingen wordt overgebracht aan het bevoegde Paritaire Comité, De Koning bepaalt hiertoe de modaliteiten. »

Zie :

- 643 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

JUSTIFICATION

Tenant compte de l'importance de l'accompagnement du régime de travail de nuit, il semble juste que dans les organes appropriés l'employeur conseille les représentants des travailleurs à ce sujet.

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 9

Compléter cet article par un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. *Dès l'entrée en vigueur de la présente loi, l'employeur est tenu de consulter les représentants des travailleurs sur les adaptations nécessaires des conditions de travail des travailleurs occupés dans les régimes de travail visés au § 1^{er} dans lesquels des femmes ne pouvaient pas être occupées avant l'entrée en vigueur de la présente loi.*

Le Roi précise sur quelles matières au minimum doivent porter ces consultations.

Ces consultations se font au sein du conseil d'entreprise, ou à son défaut avec la délégation syndicale. Elles ont lieu avec le personnel à défaut de conseil d'entreprise et de délégation syndicale.

Le rapport des consultations sera transmis aux Commissions paritaires compétentes. Le Roi en précise les modalités. »

JUSTIFICATION

Tenant compte de l'ouverture immédiate de travail de nuit pour les femmes dans ces entreprises où le travail de nuit pour les hommes existait déjà et tenant compte du fait que les conditions d'accompagnement ont été discutées au moment où on ne savait pas tenir compte du fait que les femmes seraient autorisées, il semble juste d'instaurer un moment où cet accompagnement peut être examiné.

*La Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargée de la politique d'égalité des
chances entre hommes et femmes,*

M. SMET

N° 3 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

Compléter l'article 35 proposé par un § 3, libellé comme suit :

« § 3. *Le travail de nuit n'est pas un emploi convenable. ».*

VERANTWOORDING

Rekening houdend met het belang van de omkadering bij arbeidsregelingen met nachtproducties lijkt het billijk dat in de geëigende organen de werkgever de werknemersvertegenwoordigers raadpleegt terzake.

N° 2 VAN DE REGERING

Art. 9

Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. *Vanaf de inwerkingtreding van deze wet, is de werkgever ertoe gehouden de werknemersvertegenwoordigers te raadplegen betreffende de noodzakelijke aanpassingen van de arbeidsvoorwaarden van de werknemers tewerkgesteld in arbeidsregelingen bedoeld in § 1, waarin de vrouwen niet mochten tewerkgesteld worden voor de inwerkingtreding van deze wet.*

De Koning bepaalt over welke onderwerpen deze raadplegingen minstens moeten gaan.

Deze raadplegingen gebeuren in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis daarvan, met de vakbondsafvaardiging. Bij ontstentenis van ondernemingsraad en van vakbondsafvaardiging, hebben zij plaats met het personeel.

Het verslag van deze raadplegingen wordt overgemaakt aan het bevoegde Paritaire Comité. De Koning bepaalt hiertoe de modaliteiten. »

VERANTWOORDING

Rekening houdend met onmiddellijk openstellen van nachtarbeid voor vrouwen in deze ondernemingen waar reeds nachtarbeid voor mannen bestond en rekening houdend met het feit dat de omkaderingsvoorwaarden werden onderhandeld op een ogenblik waarop men geen rekening kon houden met het feit dat ook vrouwen in deze arbeidsregeling zouden worden toegelaten, lijkt het billijk verplicht een moment in te bouwen waarop deze omkadering kan worden onderzocht.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen voor
mannen en vrouwen,*

M. SMET

N° 3 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

Het voorgestelde artikel 35 aanvullen met een § 3, luidend als volgt :

« § 3. *Nachtarbeid is geen passende arbeid. ».*

JUSTIFICATION

En raison de sa spécificité, de l'incidence qu'il peut avoir sur la vie de famille, sur l'équilibre de la personne, sur la possibilité pour celle-ci de participer à la vie sociale, culturelle et associative, le travail de nuit doit procéder d'un choix personnel qui ne se fonde pas uniquement sur des motifs médicaux ou familiaux.

Il s'ensuit que le refus d'exercer un travail de nuit ne peut pas justifier la prise de sanctions dans le cadre de la réglementation en matière de chômage.

N° 4 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

Dans l'article 36 proposé, à la troisième ligne, remplacer les mots « de l'activité le justifie : » par les mots « la nature de l'activité le justifie, conformément aux conventions collectives de travail conclues au sein des commissions paritaires et / ou du Conseil national du travail : ».

JUSTIFICATION

Telle qu'elle est formulée, la loi en projet aurait valeur interprétative quant à la nature des travaux et de l'activité. Il est possible d'éviter qu'il en soit ainsi en donnant aux interlocuteurs sociaux la possibilité de déterminer quelles sont les activités qui justifient le travail de nuit. Cela peut se faire au sein des commissions paritaires et/ou du Conseil national du travail.

N° 5 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

A l'article 37 proposé, supprimer le 2° du § 2.

JUSTIFICATION

La décision unilatérale, prise sur la base de considérations économiques concrètes, d'installer une permanence ouvre la porte à toutes les possibilités en ce qui concerne le travail de nuit. Chaque entreprise est en mesure d'inventer quelque chose pour installer une permanence. C'est la première goutte qui fait tache d'huile. Cette possibilité vide la loi de son sens.

N° 6 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

Dans la section IV proposée, remplacer l'intitulé de la sous-section 3 par ce qui suit :

« Régime de travail comportant des prestations de nuit ».

VERANTWOORDING

Gezien het specifieke van nachtarbeid, gezien de impact die het kan hebben op het familiale leven, het evenwicht van de persoon, de mogelijkheid deel te nemen aan het sociale, culturele en verenigingsleven, moet nachtarbeid een persoonlijke beslissing zijn die niet alleen op medische en familiale motieven steunt.

Gevolg hiervan is dat het weigeren van nachtarbeid niet kan dienen als basis voor sancties in de werkloosheidsreglementering.

N° 4 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 36, op de derde regel, de woorden « de activiteit dit rechtvaardigt : » vervangen door de woorden « de aard van de activiteit rechtvaardigt, zoals overeengekomen in Collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de paritaire comités en / of in de Nationale Arbeidsraad : ».

VERANTWOORDING

De wet zou door deze formulering interpretatie laten over de aard en activiteit van werken. Dit kan je uitsluiten door de sociale partners de kans te geven om te bepalen wat soort activiteit onder nachtarbeid kan gebracht worden; dit kan via de respectievelijke paritaire comités en/of de Nationale Arbeidsraad.

N° 5 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 37, in § 2, het 2° weglaten.

VERANTWOORDING

De eenzijdige keuze op basis van concrete economische motieven om een permanentie te installeren maakt alles mogelijk met betrekking tot nachtarbeid. Elk bedrijf kan wel iets verzinnen om een permanentie te installeren. Het is de eerste druppel die uitdeint naar een olievlek. Het principe van de wet wordt hiermee uitgehouden.

N° 6 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In de voorgestelde Afdeling IV, het opschrift van onderafdeling 3 vervangen door wat volgt :

« Arbeidsregeling met nachtprestaties ».

JUSTIFICATION

Il ne s'agit pas seulement de l'introduction d'un régime de travail. Il s'agit aussi de la fixation des conditions, notamment aux §§ 4 et 5 relatifs à la CCT n° 46 et à la procédure pour les services publics.

N° 7 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

A l'article 38 proposé, apporter les modifications suivantes :

1) Remplacer l'alinéa 1^r du § 1^r par ce qui suit :

« Un régime de travail comportant des prestations de nuit ne peut être introduit que moyennant la conclusion d'une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. ».

2) Supprimer le § 2.

JUSTIFICATION

Les négociations entre les interlocuteurs sociaux doivent se dérouler de manière adulte. Des règles assurant l'égalité des interlocuteurs sont prévues à cet effet dans une CCT. Il est à craindre sinon que dans un certain type d'entreprises (par exemple, celles de moins de 50 travailleurs), le travail de nuit ne devienne une habitude, par une simple modification du règlement de travail. Cette pression accrue peut avoir des conséquences pour les autres entreprises. La libre concurrence se fera alors sentir. De plus, la procédure proposée est plus simple et plus claire.

N° 8 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

A l'article 38 proposé, supprimer le § 3.

JUSTIFICATION

Le travail de nuit est clairement défini comme celui se situant entre 20 heures et 6 heures. Tous les régimes de travail comportant des prestations entre ces heures relèvent du travail de nuit. Des conditions doivent dès lors être réunies pour protéger ce travail de nuit sur les plans social et familial.

N° 9 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

A l'article 38 proposé, insérer un § 4bis, libellé comme suit :

VERANTWOORDING

Het gaat niet enkel om het invoeren van een regeling. Het gaat ook om het bepalen van de voorwaarden. Onder meer §§ 4 en 5 in verband met CAO n° 46 en de procedure voor de openbare diensten.

N° 7 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 38, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) § 1, eerste lid vervangen door wat volgt :

« Een arbeidsregeling met nachtprestaties kan maar worden ingevoerd mits het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. ».

2) § 2 weglaten.

VERANTWOORDING

De onderhandelingen tussen de sociale partners dienen op een volwassen wijze te verlopen. Daarvoor zijn spelregels die de evenwaardigheid uitdrukken in het instrument van een CAO. Anders kan er gevreesd worden dat in een bepaald soort ondernemingen (bijvoorbeeld minder dan 50 werknemers) nachtarbeid de gewoonte wordt, via een eenvoudige wijziging van het arbeidsreglement. Deze toenemende druk kan naar andere bedrijven een en ander teweegbrengen. De vrije concurrentie zal dan uitgespeeld worden. Bovendien is de voorgestelde procedure eenvoudiger en duidelijker.

N° 8 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 38, § 3 weglaten.

VERANTWOORDING

De nachtarbeid is in alle duidelijkheid bepaald tussen 20 u en 6 u. Alle arbeidsregelingen die tussen deze uren vallen, situeren zich in nachtarbeid. En daarvoor zijn er voorwaarden noodzakelijk om deze nachtarbeid sociaal, familiaal te beschermen.

N° 9 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 38, een § 4bis invoegen, luidend als volgt :

« § 4bis. Les employeurs et les travailleurs concluent une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968 sur :

- l'incidence positive sur les possibilités d'avancement et de carrière;
- les mesures en matière de garde d'enfants;
- le transport entre le domicile et le lieu de travail;
- l'égalité de traitement, l'égalité des fonctions;
- les possibilités de retour au travail de jour;
- les mesures spécifiques en matière de sécurité, de santé et de bien-être des travailleurs. »

JUSTIFICATION

Le travail de nuit étant de toute façon nuisible à la santé, un tel encadrement est plus que nécessaire.

N° 10 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 2

A l'article 38 proposé, supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Etant donné que cette formulation n'est pas conforme à la directive européenne, il serait opportun d'appliquer l'interdiction du travail de nuit intégralement aux services publics.

N° 11 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 6

Au § 2 de l'article 38ter proposé, compléter le 2° par ce qui suit :

« , définies par le Roi ».

JUSTIFICATION

Les activités caractérisées par des périodes de travail fractionnées ne constituent pas une notion univoque et bien définie. Il serait utile que cette notion soit précisée par le Roi.

N° 12 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 9

Au § 1er, remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit :

« Ces régimes de travail sont également applicables et accessibles aux travailleurs féminins, à condition qu'une CCT soit conclue au sens de la loi du 5 décem-

« § 4bis. De werkgevers en de werknemers sluiten een Collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 over :

- positieve weerslag op de promotiekansen en loopbaanmogelijkheden;
- maatregelen in verband met kinderopvang;
- vervoer van huis en naar het werk;
- gelijke beloning, gelijke functieclassificatie;
- terugstapmogelijkheden in dagarbeid;
- specifieke maatregelen voor de veiligheid, gezondheid en welzijn van de werknemers. »

VERANTWOORDING

Nachtarbeid is hoedanook schadelijk voor de gezondheid. Een degelijke omkadering is meer dan noodzakelijk.

N° 10 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 38, § 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Vermits wij met dergelijke formulering niet beantwoorden aan de Europese richtlijn, is het aangewezen om het verbod van nachtarbeid integraal uit te werken voor de openbare diensten.

N° 11 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 6

In het voorgestelde artikel 38ter, in § 2, het 2° aanvullen met wat volgt :

« , zoals door de Koning omschreven ».

VERANTWOORDING

De werkzaamheden gekenmerkt door opgesplitste werkperiodes is geen eenduidig en gedefinieerd begrip. De Koning kan hier klarheid brengen.

N° 12 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 9

In § 1, het derde lid vervangen door wat volgt :

« Deze arbeidsregelingen zijn ook van toepassing op en toegankelijk voor vrouwelijke werknemers, voorzover er een Collectieve arbeidsovereenkomst

bre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. »

JUSTIFICATION

L'absence de négociation est synonyme de concertation insuffisante. Or, la conclusion d'une CCT est précisément l'aboutissement d'une concertation.

N° 13 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 9

Compléter le § 3 par ce qui suit :

« comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures et qui font partie des catégories professionnelles qui effectuent de telles prestations de nuit conformément au règlement de travail, et ce, à partir de la date susmentionnée »

JUSTIFICATION

L'intention est claire de ne reprendre dans les nouveaux régimes de travail de nuit que les travailleurs qui étaient désignés précédemment dans le cadre des dispositions du règlement de travail. Si seuls les soudeurs effectuaient du travail de nuit, ils peuvent également continuer à travailler la nuit. Les emballeurs ne travaillent pas la nuit et le règlement de travail ne prévoit pas pour eux la possibilité de prestations de nuit. Il s'ensuit que les emballeurs et les emballées ne peuvent être contraints de travailler la nuit. Le texte du projet peut donner l'impression que tout travailleur peut être occupé sous un régime de travail de nuit.

N° 14 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 9

Au § 3, à la neuvième ligne, remplacer les mots « ont droit à une période d'essai de deux mois » par les mots « ont droit à une période d'essai de six mois ».

JUSTIFICATION

Un délai de deux mois ne permet pas d'apprécier correctement le nouveau régime de travail.

N° 15 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 9

Au § 3, faire précéder la dernière phrase par les phrases suivantes :

« Les travailleurs doivent être réintégrés dans leur ancienne fonction. L'employeur ne peut poser aucun

wordt gesloten in de zin van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. »

VERANTWOORDING

Een invoering zonder dat er onderhandelingen aan te pas komen getuigt van weinig overleg. Het sluiten van een CAO is juist het resultaat en de vrucht van overleg.

N° 13 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 9

§ 3 aanvullen met wat volgt :

« met nachtprestaties tussen 20 u en 6 u en die behoren tot de beroepscategorieën die volgens het arbeidsreglement dergelijke nachtprestaties leveren, en dit vanaf de vernoemde datum »

VERANTWOORDING

Het is duidelijk de bedoeling om enkel deze werknemers op te nemen in de nieuwe stelsels nachtarbeid, die voorheen via bepalingen in het arbeidsreglement omschreven waren. Indien enkel de lassers nachtarbeid deden, kunnen nu ook de lassers in de nacht blijven werken. De inpakkers werken niet 's nachts. Dit is niet voorzien in het arbeidsreglement. Dus inpakkers en inpaksters kunnen niet tot nachtarbeid verplicht worden. De huidige tekst kan de indruk wekken dat elke werknemer in een stelsel nachtarbeid kan ingezet worden.

N° 14 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 9

In § 3, op de achtste en negende regels, de woorden « recht op een proefperiode van twee maanden » vervangen door de woorden « recht op een proefperiode van zes maanden ».

VERANTWOORDING

De periode van twee maanden is te gering om een juiste inschatting te doen.

N° 15 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 9

In § 3, de laatste zin laten voorafgaan door de volgende zinnen :

« De werknemer dient in zijn oude functie hersteld te worden. De werkgever mag geen handeling stellen

acte tendant à mettre fin unilatéralement à l'engagement. »

JUSTIFICATION

Le travailleur qui, pour quelque raison que ce soit, ne peut accomplir son travail dans le cadre du nouveau régime a le droit de reprendre son ancienne fonction.

N° 16 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 9bis (*nouveau*)

Insérer un article 9bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 9bis. — *Les entreprises qui appliquent ou introduisent un régime de travail comportant des prestations de nuit procèdent à une évaluation semestrielle des mesures de sécurité et de santé prises dans le cadre du travail de nuit. Le rapport d'évaluation est transmis à la commission paritaire compétente ou au Conseil national du travail. La commission paritaire ou le Conseil national du travail fournissent des avis quant à cette évaluation aux entreprises respectives et au ministre compétent. »*

JUSTIFICATION

Le travail de nuit est préjudiciable à la santé. Il est essentiel de prévoir un encadrement en matière de santé et de sécurité.

N° 17 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 9

Au § 3, remplacer les mots « deux mois » par les mots « trois mois ».

JUSTIFICATION

Tenant compte de la durée relativement courte de la période d'essai, comme fixé dans l'article 9, § 3, il est proposé de prolonger cette période à trois mois.

N° 18 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 9

Compléter le § 3, par les alinéas suivants :

« *L'employeur ne peut faire un acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail à*

die er toe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking. ».

VERANTWOORDING

De werknemer die de nieuwe arbeidsregeling niet kan volbrengen om welke reden dan ook heeft het recht om zijn vroegere functie terug op te nemen.

N° 16 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 9bis (*nieuw*)

Een artikel 9bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 9bis. — *De ondernemingen die een arbeidsregeling met nachtprestaties hebben en/of invoeren maken een halfjaarlijkse evaluatie over de genomen maatregelen inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot nachtarbeid. Dit evaluatieverslag wordt overgemaakt aan het bevoegde Paritair Comité of de Nationale Arbeidsraad. De Koning bepaalt de inhoud van dit evaluatieschema. Het Paritair Comité of de Nationale Arbeidsraad geven adviezen met betrekking tot deze evaluatie aan de respectieve ondernemingen en de bevoegde minister. »*

VERANTWOORDING

Nachtarbeid is schadelijk voor de gezondheid. De omkadering inzake gezondheid en veiligheid is essentieel.

J. WAUTERS
Th. DETIENNE

N° 17 VAN MEVR. D'HONDT c.s.

Art. 9

In § 3, de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie maanden ».

VERANTWOORDING

Rekening houdend met de relatief korte duur van de kennismakingsperiode zoals bedoeld in artikel 9, § 3, wordt voorgesteld deze periode te verlengen tot drie maanden.

N° 18 VAN MEVR. D'HONDT c.s.

Art. 9

§ 3 aanvullen met de volgende leden :

« *De werkgever mag geen handeling stellen die er toe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienst-*

partir du moment où le préavis visé à l'alinéa précédent lui a été notifié jusqu'à l'expiration d'un délai de trois mois à dater de la reprise du travail dans le régime de travail ne comportant pas de prestations entre 20 heures et 6 heures sauf pour des motifs étrangers à cette demande de mettre fin à l'occupation dans un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures. La charge de la preuve de ces motifs incombe à l'employeur.

Si le motif invoqué ne répond pas aux prescriptions du présent alinéa, ou à défaut de motif, l'employeur payera au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération de six mois sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail. ».

JUSTIFICATION

L'article 9, § 3 du projet prévoit la possibilité, après une période d'essai, de retourner à un régime de travail avec des prestations de jour. Pour garantir mieux ce droit, il est proposé de donner une protection spécifique au travailleur qui choisit de retourner.

N° 19 DE MME D'HONDT ET CONSORTS (Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 9

Compléter cet article par un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. Le remplacement d'un travailleur pendant la période d'essai visée au § 3 est considérée comme un travail temporaire au sens de l'article 1^{er} de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs. »

JUSTIFICATION

Afin de mieux garantir la possibilité de retourner au poste de travail avec des prestations diurnes le recours au travail temporaire est permis.

N° 20 DE MME D'HONDT ET CONSORTS

Art. 10bis (*nouveau*)

Insérer un article 10bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 10bis. — Le Conseil national du Travail mettra, chaque année, un rapport sur le travail de nuit et son évolution à la disposition du gouvernement et des chambres législatives fédérales. »

betrekking vanaf het ogenblik waarop hij in kennis werd gesteld van de opzegging bedoeld in het vorig lid tot het verstrijken van een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de werkherverdeling in een arbeidsregeling zonder prestaties tussen 20 uur en 6 uur behalve om redenen die vreemd zijn aan dit verzoek om een einde te stellen aan de tewerkstelling in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur. De werkgever dient te bewijzen dat zulke redenen voorkomen zijn.

Zo de ingeroepen reden niet beantwoordt aan het bepaalde van dit lid, of bij ontstentenis van reden, zal de werkgever aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen welke gelijk is aan het loon voor zes maanden, onverminderd de vergoedingen aan de werknemer verschuldigd in geval van verbreking van de arbeidsovereenkomst. ».

VERANTWOORDING

Artikel 9, § 3 van het voorliggend ontwerp voorziet de mogelijkheid, na een kennismakingsperiode, om terug te keren naar de arbeidsregeling met de dagprestaties. Om dit recht volledig te vrijwaren wordt voorgesteld om de werknemer die verkiest om terug te keren een specifieke bescherming te geven, waarbij de bewijslast bij ontslag bij de werkgever te leggen.

N° 19 VAN MEVR. D'HONDT c.s. (Subamendement op amendement n° 2)

Art. 9

De voorgestelde tekst aanvullen met een § 5, luidend als volgt :

« § 5. De vervanging van een werknemer gedurende de proefperiode bedoeld in § 3 wordt beschouwd als tijdelijke arbeid in de zin van artikel 1 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers. »

VERANTWOORDING

Om de terugkeermogelijkheid naar de arbeidsplaats met dagprestaties beter te garanderen, wordt toegestaan gebruik te maken van tijdelijke arbeid.

N° 20 VAN MEVR. D'HONDT c.s.

Art. 10bis (*nieuw*)

Een artikel 10bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 10bis. — Een jaarlijkse verslag over nachtarbeid en de evolutie ervan zal door de Nationale Arbeidsraad worden ter beschikking gesteld van de regering en de federale wetgevende Kamers. »

JUSTIFICATION

Le projet à l'examen ayant pour objet d'apporter des modifications fondamentales à la réglementation relative au travail de nuit, il est utile d'avoir, chaque année, un aperçu de l'évolution de ce phénomène.

VERANTWOORDING

Rekening houdend met het feit dat dit ontwerp fundamentele wijzigingen aanbrengt aan de regelgeving met betrekking tot nachtarbeid, is het goed jaarlijks een zicht te krijgen op de evolutie van het verschijnsel.

G. D'HONDT
H. BONTE
J.-M. DELIZEE
A. GEHLEN
J. LENSSENS
T. PIETERS

N°21 DE M. DELIZEE

Art. 6bis (*nouveau*)

Insérer un article 6bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 6bis. — Il est inséré dans le chapitre III de la même loi une section VII (nouvelle), rédigée comme suit :

« Section VII — Protection des travailleurs

Art. 38quater. — § 1^{er}. Les travailleurs qui sont occupés dans une entreprise selon un autre régime de travail qu'un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures et qui passent au sein de la même entreprise à un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures, ont droit à une période d'essai de trois mois pendant laquelle ils peuvent mettre fin à leur occupation dans ce régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures moyennant un préavis de sept jours.

D'autres modalités ou une autre durée de période d'essai peuvent être fixées par une convention collective de travail.

§ 2. L'employeur qui occupe un travailleur visé au § 1^{er} ne peut faire un acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail à partir du moment où il a été informé de la volonté du travailleur de mettre fin à son occupation dans un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures jusqu'à l'expiration d'un délai de trois mois prenant cours à la fin de l'occupation du travailleur dans ce régime, sauf pour des motifs étrangers à la volonté du travailleur.

La charge de la preuve de ces motifs incombe à l'employeur.

Si le motif invoqué à l'appui du licenciement ne répond pas aux prescriptions de l'alinéa 1^{er}, ou à défaut de motif, l'employeur payera au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération brute de six mois, sans préjudice des éventuelles indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de louage de travail. ».

N° 21 VAN DE HEER DELIZEE

Art. 6bis (*nieuw*)

Een artikel 6bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 6bis. — In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een afdeling VII (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« Afdeling VII — Bescherming van de werknemers

Art. 38quater. — § 1. De werknemers die in een onderneming zijn tewerkgesteld volgens een andere arbeidstijdregeling dan een regeling met arbeidsprestaties verricht tussen 20 en 6 uur en die in dezelfde onderneming overstappen op een arbeidstijdregeling met arbeidsprestaties verricht tussen 20 en 6 uur, hebben recht op een proefperiode van drie maanden tijdens welke ze, mits ze een opzeggingstermijn van zeven dagen geven, een einde kunnen maken aan de arbeidstijdregeling met arbeidsprestaties verricht tussen 20 en 6 uur.

Andere nadere regels of een andere proefperiode kunnen bij collectieve arbeidsovereenkomst worden bepaald.

§ 2. De werkgever die een in de § 1 bedoelde werknemer tewerkstelt, mag geen handeling stellen die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking vanaf het ogenblik waarop hij werd ingelicht omtrent de wil van de werknemer om een einde te maken aan zijn tewerkstelling in een arbeidstijdregeling met arbeidsprestaties verricht tussen 20 en 6 uur tot na het verstrijken van een periode van drie maanden, te rekenen vanaf het einde van de tewerkstelling van de werknemer in die regeling, behalve om redenen die vreemd zijn aan de wil van de werknemer.

De werkgever dient te bewijzen dat dergelijke redenen voorhanden zijn.

Zo de ingeroepen reden tot staving van het ontslag niet beantwoordt aan het bepaalde van het eerste lid of bij ontstentenis van reden, zal de werkgever aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen welke gelijk is aan het brutoloon voor zes maanden, onvermindert de vergoedingen die eventueel aan de werknemer verschuldigd zijn in geval van verbreking van de arbeidsovereenkomst. ».

JUSTIFICATION

Tel que rédigé dans le projet de loi, le paragraphe 3 de l'article 9 introduit une discrimination entre travailleurs dans la mesure où le bénéfice de la période d'essai et du droit de retour à un régime de travail ne comportant pas de prestations de nuit n'est réservé qu'aux seuls travailleurs qui, avant l'entrée en vigueur de la loi, étaient occupés dans la même entreprise selon un régime de travail ne comportant pas de prestations de nuit.

Le paragraphe 1^{er} du présent amendement vise à permettre aux nouveaux travailleurs qui, après la date d'entrée en vigueur de la loi, seront engagés selon un autre régime de travail qu'un régime de travail comportant des prestations de nuit de bénéficier aussi des mêmes avantages dans l'hypothèse où ils passeraient ultérieurement dans un régime comportant de telles prestations.

En cas d'utilisation du droit de retour au travail de jour, le travailleur doit être protégé contre le licenciement.

De la même manière que l'article 40 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail prévoit une mesure de protection fonctionnelle contre le licenciement de la femme enceinte ou accouchée, le paragraphe 2 du présent amendement vise à protéger le travailleur qui décide de mettre fin à son occupation dans un régime de nuit et de revenir à son travail de jour.

N° 22 DE M. DELIZEE

Art. 9

Supprimer le paragraphe 3.

JUSTIFICATION

Il convient de supprimer cette disposition transitoire étant donné que l'amendement visant à introduire un article 38*quater* dans la loi accorde également le droit à une période d'essai aux travailleurs qui sont engagés après l'entrée en vigueur de la loi dans un régime de travail ne comportant pas de prestations de nuit et qui passeraient ultérieurement dans un régime comportant de telles prestations.

J.-M. DELIZEE

N° 23 DE M. BACQUELAINE

Art. 2

A l'article 35 proposé, au § 2, remplacer les mots « entre 20 heures et 6 heures » par les mots « entre 22 heures et 6 heures ».

VERANTWOORDING

Zoals artikel 9, § 3, in het wetsontwerp werd geredigeerd, voert het een ongelijke behandeling in tussen werknemers. Alleen de werknemers die vóór de inwerkingtreding van de wet in dezelfde onderneming in dienst waren in een arbeidstijdregeling zonder nachtarbeid, zouden immers recht hebben op de proefperiode en op de terugkeer naar een arbeidstijdregeling zonder nachtarbeid.

De bij dit amendement voorgestelde § 1 strekt ertoe die voordelen uit te breiden tot de werknemers die na de datum van inwerkingtreding van de wet in dienst zullen worden genomen in een arbeidstijdregeling zonder nachtarbeid, ingeval ze later zouden overstappen naar een arbeidstijdregeling met nachtarbeid.

De werknemer moet tegen ontslag worden beschermd ingeval hij gebruik wil maken van zijn recht om opnieuw dagarbeid te verrichten.

Paragraaf 2 van dit amendement strekt tot bescherming van de werknemer die in plaats van nachtarbeid opnieuw dagarbeid wil verrichten. Dit spoort met artikel 40 van de arbeidswet van 16 maart 1971, dat voorziet in een functionele bescherming tegen ontslag van een zwangere of pas bevallen werkneemster.

N° 22 VAN DE HEER DELIZEE

Art. 9

Paragraaf 3 weglaten.

VERANTWOORDING

Deze overgangsbepaling moet worden weggelaten omdat het amendement dat ertoe strekt in de wet een artikel 38*quater* in te voegen, ook een proefperiode toekent aan de werknemers die na de inwerkingtreding van de wet in dienst worden genomen in een arbeidstijdregeling zonder nachtarbeid, die later zouden overstappen naar een regeling met nachtarbeid.

N° 23 VAN DE HEER BACQUELAINE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 35, § 2, de woorden « de arbeid verricht tussen 20 en 6 uur » vervangen door de woorden « de arbeid verricht tussen 22 en 6 uur ».

N° 24 DE M. BACQUELAINE

Art. 4

A l'article 34bis proposé, au § 2, premier alinéa, remplacer les mots « entre 20 heures et 6 heures » par les mots « entre 22 heures et 6 heures ».

N° 25 DE M. BACQUELAINE

Art. 9

Aux §§ 1^{er} et 3, remplacer chaque fois les mots « entre 20 heures et 6 heures » par les mots « entre 22 heures et 6 heures ».

JUSTIFICATION

Les rythmes de vie sociale et biologique justifient que le travail de nuit prenne cours à partir de 22 heures.

D. BACQUELAINE

N° 24 VAN DE HEER BACQUELAINE

Art. 4

In het voorgestelde artikel 34bis, § 2, eerste lid, de woorden « de arbeid verricht tussen 20 en 6 uur » vervangen door de woorden « de arbeid verricht tussen 22 en 6 uur ».

N° 25 VAN DE HEER BACQUELAINE

Art. 9

In de §§ 1 en 3, de woorden « de arbeid verricht tussen 20 en 6 uur » telkens vervangen door de woorden « de arbeid verricht tussen 22 en 6 uur ».

VERANTWOORDING

De sociale omgangsvormen en onze biologische klok wettigen dat vanaf 22 uur sprake kan zijn van nachtarbeid.